

Politique de confidentialité globale

Build-A-Bear Workshop®

La présente politique de confidentialité permet d'identifier les informations personnelles que nous recueillons lorsque vous vous rendez dans nos magasins ou visitez nos sites Internet, les choix possibles concernant vos informations personnelles, l'utilisation de ces données et la protection de vos informations personnelles.

Le groupe Build-A-Bear Workshop respecte votre vie privée et fera de son mieux pour gagner et conserver votre confiance. Toutes les informations personnelles que vous ou votre enfant partagez avec nous sont traitées avec le plus grand soin. Build-A-Bear Workshop a créé la présente politique de confidentialité globale afin de démontrer son engagement à protéger la vie privée de l'ensemble de ses clients de 3 à 103 ans à travers le monde.

Quels sont les éléments couverts par la présente politique ?

La présente politique de confidentialité s'applique aux sites Internet et aux magasins de détail gérés par ou pour Build-A-Bear Workshop® et ses sociétés affiliées à travers le monde (comme défini ci-dessous). L'objectif de la présente politique est d'informer les clients sur le type d'informations collectées, sur leurs utilisations (comment et par qui) ainsi que sur les demandes émises auprès de Build-A-Bear Workshop et relatives aux données confidentielles.

Certains sites Web Build-A-Bear Workshop sont susceptibles de comporter des liens renvoyant à des sites n'étant pas détenus ou exploités par Build-A-Bear Workshop. Build-A-Bear Workshop n'est pas responsable du contenu, des politiques de confidentialité ou des pratiques desdits sites. Nous vous informons chaque fois que vous quittez un site Build-A-Bear Workshop® et accédez à un site tiers sans rapport avec ce dernier. Nous vous recommandons de lire attentivement la politique de confidentialité de chacun des sites que vous visitez.

Type d'informations collectées et utilisation

Build-A-Bear Workshop collecte les informations, comme les informations personnelles, que vous nous fournissez lorsque vous vous rendez dans l'un de nos magasins de détail ou lorsque vous visitez notre site Internet. Les informations personnelles comportent des informations susceptibles de vous identifier (ex. : nom, adresse électronique ou adresse postale, sexe, date de naissance ou encore détail des paiements, préférences produit et historique des achats).

Build-A-Bear Workshop collecte et utilise vos informations personnelles dans le but d'établir des relations commerciales avec vous et d'améliorer votre expérience client. Exemples :

- Inscrire votre nouvel ami à notre programme d'identification Find-A-Bear®
- Réserver une fête
- Effectuer un achat en magasin ou en ligne
- Créer une liste de souhaits en ligne
- Traiter, gérer et suivre les achats en ligne.
- Créer et gérer les comptes
- S'inscrire à notre programme Stuff Fur Stuff®
- Traiter les demandes du service Client
- Envoyer en votre nom des messages électroniques à vos amis et votre famille
- Envoyer des enquêtes
- Demander à recevoir des courriers électroniques et postaux
- S'inscrire à des concours, loteries promotionnelles, promotions, loteries publicitaires, programmes de fidélisation et compétitions
- Transmettre des témoignages, des envois Clients ou d'autres types de communication
- Envoyer le compte rendu d'un livre
- Postuler à une offre d'emploi.

Vos choix et accès à vos informations

Notre messagerie électronique, notre site Internet ainsi que nos autres programmes interactifs vous permettent de recevoir ou d'arrêter de recevoir nos communiqués. Vous pouvez choisir de recevoir un courrier électronique et/ou postal d'une

marque Build-A-Bear Workshop spécifique ou de recevoir des offres d'autres marques Build-A-Bear Workshop. Build-A-Bear Workshop respecte la politique du « Une fois exclu, toujours exclu ». Lorsque vous choisissez de ne plus être inscrit, vous êtes exclu de ce type de communication et de cette marque jusqu'à ce que vous nous fassiez la demande écrite de vous inscrire à nouveau. Vous pouvez choisir de ne plus figurer dans les logiciels de publipostage en suivant les instructions figurant sur le courrier reçu. Vous pouvez également être supprimé des programmes Build-A-Bear Workshop auxquels vous vous êtes inscrit, ne plus recevoir de courrier postal ou d'autres types de communications, consulter, mettre à jour ou corriger vos informations ou empêcher toute autre utilisation de vos informations personnelles par Build-A-Bear Workshop en nous contactant. Reportez-vous à la section suivante pour connaître l'adresse postale spécifique à chaque pays ou l'adresse électronique à laquelle nous contacter. Build-A-Bear Workshop répondra aux demandes raisonnables dans un temps raisonnable comme déterminé par l'autorité compétente.

Protection de la vie privée des enfants

Quelles sont les informations collectées en ligne auprès des enfants de moins de 13 ans et comment sont-elles utilisées ?

Créer un compte en ligne. Les enfants peuvent consulter notre boutique en ligne et créer une liste de souhaits. Les enfants de moins de 13 ans doivent fournir l'adresse électronique de leurs parents et ne sont pas autorisés à s'inscrire sur la liste sans autorisation parentale préalable. Les enfants de moins de 13 ans ne sont pas autorisés à effectuer des achats sur notre boutique en ligne.

Rejoindre notre carnet d'adresses électroniques. Toute personne souhaitant s'inscrire sur notre carnet d'adresses électroniques doit fournir son prénom, son adresse électronique ainsi que sa date de naissance. Les enfants de moins de 13 ans doivent fournir l'adresse électronique de leurs parents et ne sont pas autorisés à s'inscrire sur le carnet d'adresses sans autorisation parentale préalable.

Participer aux concours et aux loteries promotionnelles en ligne. Le prénom et l'adresse électronique serviront uniquement à contacter le gagnant. S'il existe plusieurs catégories de prix, nous sommes également susceptibles de collecter les informations relatives à l'âge.

Envoyer une carte virtuelle. Les enfants de moins de 13 ans fournissent leur nom et leur adresse électronique ainsi que le nom et l'adresse électronique du destinataire de la carte virtuelle. L'adresse électronique de l'expéditeur est utilisée pour envoyer une copie de la carte virtuelle ou un accusé de réception de la carte. Si le destinataire demande une confirmation d'envoi de la carte, il recevra un message électronique de confirmation. Ces adresses électroniques ne seront pas utilisées à d'autres fins que celles-ci.

Envoyer le compte rendu d'un livre. Les enfants de moins de 13 ans peuvent envoyer au Bearemy's Book Club® le compte rendu d'un livre qu'ils ont lu. Nous demandons le prénom et l'âge de l'enfant afin de les afficher dans le compte rendu.

Collecte passive. Pour plus d'informations, reportez-vous à la section Collecte passive de données figurant ci-dessous.

Exigez-vous un accord parental avant de collecter les informations relatives à mon enfant ?

Oui, lorsque cela est requis par la loi. Au Canada et au Royaume-Uni, nous exigeons un accord parental avant de collecter toute information relative à un enfant de moins de 13 ans, que ce soit en magasin ou en ligne. Aux États-Unis, nous exigeons un accord parental avant de collecter en ligne les informations relatives à un enfant de moins de 13 ans. En outre, dans nos magasins aux États-Unis, nous encourageons les parents ou le tuteur de l'enfant à surveiller étroitement ce dernier lorsqu'il saisit des informations dans la section Nomme-moi.

Mon enfant doit-il obligatoirement communiquer des informations personnelles pour pouvoir participer aux activités en ligne?

Non. Build-A-Bear Workshop ne limite pas la participation de l'enfant aux activités en ligne à la collecte de plus d'informations que nécessaire pour la participation aux activités.

Mon enfant doit-il obligatoirement communiquer des informations personnelles pour obtenir un certificat du magasin ?

Non. Aucune information personnelle n'est requise pour créer un certificat dans la section Nomme-moi du magasin.

Les informations relatives à mon enfant sont-elles partagées avec des tiers isolés ?

Non. Les informations personnelles obtenues en ligne par un enfant de moins de 13 ans ne sont pas divulguées à un tiers isolé, sauf lorsque la loi l'y autorise.

Quelles informations mon enfant partage-t-il lorsqu'il participe à une fête ?

La surveillance d'un parent est toujours recommandée bien que les parents participent rarement à la fête avec leur enfant. Les enfants participant à une fête peuvent créer un certificat dans la section Nomme-moi. Le nom de l'animal et le prénom de l'enfant suffisent à générer un certificat. Des informations supplémentaires du type nom complet, adresse postale ou adresse électronique peuvent être obtenues à la section Nomme-moi et utilisées uniquement si les clients ayant créé un certificat demandent également à recevoir des offres promotionnelles par courrier électronique et/ou postal.

Quels sont mes choix possibles en tant que parent ou tuteur ?

Les parents et tuteurs légaux peuvent effectuer des choix concernant les informations personnelles d'identification collectées en ligne auprès d'enfants de moins de 13 ans de la manière suivante :

- Notification et accord parentaux
 - Build-A-Bear Workshop® NE collectera PAS en ligne les coordonnées d'enfants de moins de 13 ans sans notification parentale préalable ; cette notification inclut la possibilité de la part du parent d'accepter ou d'interdire l'utilisation des informations et la participation à l'activité, excepté dans les cas susmentionnés ou si la loi l'y autorise qu'une quelconque autre façon. Les parents ont à tout moment le droit d'accorder, de refuser ou d'annuler leur consentement.
- Examiner les informations
 - Les parents et tuteurs légaux peuvent contacter Build-A-Bear Workshop dans le but d'examiner les informations collectées en ligne auprès d'enfants de moins de 13 ans. Répondre à ce type de demande peut impliquer une vérification de votre identité afin de nous assurer que nous communiquons effectivement avec le parent ou le tuteur légal de l'enfant.
- Supprimer des informations.
 - Les parents et tuteurs légaux peuvent demander à ce que toute collecte supplémentaire ou toute utilisation des informations personnelles relatives à leur enfant soit désormais interdite.
- Demander l'arrêt de la collecte d'informations.
 - Les parents et les tuteurs légaux peuvent exiger qu'aucun autre renseignement personnel concernant leur enfant ne soit recueilli ou utilisé.

Pour contacter notre responsable de la protection de la vie privée et l'interroger sur les demandes mentionnées précédemment, reportez-vous à la section ci-dessous.

Partager les informations avec des tiers

Build-A-Bear Workshop ne divulgue pas les informations personnelles d'identification collectées auprès de ses clients à des tiers isolés afin que ces derniers ne soient pas en mesure de vous transmettre des offres commerciales ou des offres de produits ou de services. Nous transmettons en revanche à des tiers isolés des informations anonymes concernant l'aspect démographique de nos clients et partageons des informations personnelles comme décrit ci-dessous :

Sociétés affiliées et Franchisées. Nous pouvons divulguer à des sociétés affiliées ou « Affiliées » aux États-Unis et dans d'autres pays des informations (ex. : informations personnelles d'identification) collectées auprès de clients à l'extérieur des États-Unis. Dans la présente politique de confidentialité, « Affiliées » renvoie à toute personne ou entité qui contrôle, est contrôlée par ou est soumise au contrôle commun de Build-A-Bear Workshop, directement ou indirectement, par droit de propriété ou autre. Toutes les informations vous concernant que nous transmettons à nos Affiliées seront traitées par lesdites Affiliées conformément aux conditions stipulées dans la présente politique de confidentialité. Nous sommes susceptibles de partager des informations vous concernant (y compris les informations personnelles d'identification) avec les sociétés franchisées de Build-A-Bear Workshop, en revanche uniquement lorsque nous vous le signalons lors de la collecte de ces informations ou lorsque nous obtenons votre accord.

Transferts commerciaux. Build-A-Bear Workshop se réserve le droit de transférer vos informations personnelles dans le

cadre de la vente ou du transfert de tout ou d'une partie de ses activités ou actifs. Si l'entreprise venait à être vendue ou transférée, Build-A-Bear Workshop vous donnera la possibilité de lui demander de ne pas transférer vos informations personnelles. Dans certains cas, cela peut signifier que le nouvel organisme ne pourra pas continuer à vous proposer les produits ou services dont vous bénéficiez chez Build-A-Bear Workshop.

Fournisseurs de services. Nous sommes qui plus est susceptibles de partager vos informations personnelles avec nos fournisseurs de services, c'est-à-dire avec les entreprises proposant des services permettant de soutenir les fonctions de Build-A-Bear Workshop, comme les sociétés en charge du traitement de notre courrier postal et électronique, de nos paiements et de nos études de marché. Lesdits fournisseurs de services sont liés par contrat et ne sont donc pas autorisés à utiliser les informations personnelles que nous collectons à une autre fin que celle d'offrir à Build-A-Bear Workshop le service convenu.

Lois et droits. Nous sommes également susceptibles de communiquer ces informations à la demande des autorités chargées de l'application de la loi, sur ordre du tribunal ou lorsque nous en avons l'autorisation et jugeons que cela est nécessaire pour affirmer ou protéger nos droits ou notre propriété intellectuelle.

Répression des fraudes. Afin de protéger nos clients et l'entreprise elle-même contre la fraude ou le vol, nous sommes susceptibles de transmettre ces informations à d'autres sociétés (y compris les organismes chargés de l'application de la loi).

Transfert d'informations

Le transfert par Build-A-Bear Workshop® d'informations personnelles vers un pays autre que celui où les informations ont été collectées s'effectue conformément aux lois en vigueur sur la protection des données. Toutes les informations personnelles des clients sont transmises chaque jour à notre siège social de Saint Louis, World Bearquarters, dans le Missouri. Aucune copie des données n'existe sur leur lieu d'origine.

Nous sommes susceptibles de transférer à nos Affiliées situées aux États-Unis ou dans un autre pays les informations personnelles collectées auprès de clients à l'extérieur des États-Unis. Afin d'assurer une protection adéquate de vos informations personnelles, nous avons passé des accords contractuels avec nos Affiliées.

Sécurité de l'information

Build-A-Bear Workshop utilise des dispositifs de sécurité raisonnables, comme un pare-feu, une limitation d'accès et une technologie de cryptage SSL, destinés à nous protéger contre la perte, l'usage abusif ou l'altération d'informations relatives aux clients et collectées par Build-A-Bear Workshop. Toutes les informations collectées via nos sites Internet et nos magasins à la section Nomme-moi sont stockées dans des serveurs sécurisés situés au siège social de Build-A-Bear Workshop, World Bearquarters, à Saint-Louis (Missouri).

Collecte passive de données : cookies et pixels invisibles. Notre site Web Build-A-Bear Workshop permet également de collecter des informations de manière passive grâce à l'utilisation de cookies. Un cookie est un petit fichier texte qui s'inscrit sur votre disque dur. Le fichier cookie contient l'adresse IP de votre ordinateur et votre nom d'utilisateur. Le nom d'utilisateur relie toutes les commandes passées sur notre site à vos informations personnelles. Le nom d'utilisateur ne comporte pas d'informations personnelles d'identification sauf si vous passez une commande sur notre site. Notre site Internet utilise des cookies pour accroître l'expérience client et nous permettre d'améliorer nos services. Par exemple, nous nous servons des cookies pour conserver la trace de votre panier virtuel lorsque vous effectuez des achats en ligne ou pour suivre votre activité. Build-A-Bear Workshop utilise des pixels invisibles dans ses courriers électroniques pour suivre le trafic depuis les courriers vers les pages spécifiques de notre site Internet. Vous pouvez régler votre navigateur afin que votre ordinateur n'accepte plus les cookies ou que vous soyez informé lorsqu'un site Internet tente de placer un cookie sur votre ordinateur. Nos cookies ne contiennent pas d'informations confidentielles telles que l'adresse de votre domicile, votre numéro de téléphone ou des données relatives à votre carte de crédit. Nous n'échangeons pas les cookies avec des tiers.

Modifications apportées à la politique de confidentialité Dernière mise à jour : 5 juin 2006

Nous sommes susceptibles, à tout moment, de modifier la présente politique de confidentialité. Si nous modifions de

quelque façon que ce soit notre manière de collecter, d'utiliser et/ou de partager vos informations personnelles, nous vous en informerons par courrier électronique à l'adresse que vous nous avez fournie en dernier ou en affichant en évidence lesdites modifications sur les sites Internet concernés par la présente politique de confidentialité.

Mise à jour : 19 octobre 2004. Aucune modification notable n'a été apportée à la politique de confidentialité. Le but de la mise à jour était d'intégrer les nouvelles fonctionnalités du site Internet et d'actualiser les pratiques de partage commercial avec des tiers.

Pour obtenir l'intégralité de la politique de confidentialité, rendez-vous sur notre site à l'adresse suivante : <http://www.buildabear.ca/AboutUs/OurCompany/Privacy.aspx>

Informations spécifiques au pays et à l'État

Canada: Build-A-Bear Workshop® se conforme à la législation fédérale et provinciale canadienne relative à la protection de la vie privée, y compris la Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques.

Build-A-Bear Workshop utilisera vos informations personnelles uniquement aux fins prévues et conformément à la politique de confidentialité globale, sauf si nous avons obtenu votre accord quant à une autre utilisation.

Royaume-Uni: Au Royaume-Uni, vos données personnelles sont protégées par la Loi sur la protection des données de 1998 (Data Protection Act) qui stipule que vos informations personnelles doivent être traitées de manière légale et équitable. Vos données seront sécurisées de manière à éviter tout accès illicite par des tiers. Nos Affiliées opérant au Royaume-Uni, (Amsbra Limited (« Amsbra ») et The Bear Factory Limited (« Bear Factory »)) sont juridiquement constituées en Angleterre et considérées comme des contrôleurs de données par la Loi sur la protection des données. Au Royaume-Uni, la collecte et le traitement de toutes les données personnelles recueillies par Build-A-Bear Workshop seront assurés par Amsbra ou Bear Factory. Ces sociétés affiliées peuvent transférer vos informations personnelles à d'autres sociétés affiliées, telles que Build-A-Bear Workshop, Inc. aux États-Unis. Afin d'assurer une protection adéquate de vos informations personnelles, nous avons passé des accords contractuels avec lesdites Affiliées.

Build-A-Bear Workshop s'engage à aider ses clients à obtenir un traitement équitable de toute plainte ou interrogation relative à la protection des données personnelles. Nous coopérons avec les organismes chargés de la protection des données de chaque pays lorsqu'ils jugent qu'un problème relatif à la confidentialité des informations s'est produit. À votre demande, et dans les 40 jours la suivant, nous vous informerons du type d'informations personnelles que nous détenons à votre sujet, des raisons pour lesquelles nous les conservons et des destinataires ou types de destinataires possibles qui y sont associés. Après demande écrite et après un délai raisonnable, nous corrigerons, supprimerons et/ou bloquerons le traitement des informations personnelles si ces dernières s'avèrent fausses, incomplètes ou non pertinentes dans le cadre du traitement auquel elles sont destinées. Il vous sera peut-être demandé de fournir à Build-A-Bear Workshop des informations d'identification vérifiables avant que votre demande ne puisse être traitée.

États-Unis: Aux États-Unis, Build-A-Bear Workshop se conforme à la législation fédérale et à la législation des États relative à la protection de la vie privée, y compris la Loi sur la protection de la vie privée des enfants en ligne (COPPA - Childrens' Online Privacy Protection Act).

Californie: À compter du 1er janvier 2005 et en vertu de la loi californienne « Shine the Light », les résidents de l'État de Californie ayant fourni des informations personnelles en vue des utilisations décrites précédemment sont en droit de nous demander de leur préciser les éventuelles informations ayant été partagées avec d'autres sociétés à leurs propres fins commerciales, et ce une fois au cours de l'année civile. Le cas échéant, ces informations concerneraient les catégories d'informations personnelles sur le client ainsi que les noms et adresses des sociétés avec lesquelles nous avons partagé des informations sur le client au cours de l'année civile précédente (ex. : les réponses aux demandes effectuées en 2005 porteront sur les informations partagées en 2004).

France: Conformément aux articles 39 et suivants de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, toute personne peut obtenir communication et, le cas échéant, rectification ou suppression des informations la concernant, en s'adressant au service informatique (privacy@buildabear.co.uk).

Nous contacter

Pour toute question ou plainte concernant la protection de vos informations confidentielles, contactez directement Build-A-Bear Workshop. N'hésitez pas à employer votre langue maternelle lors de l'envoi de vos questions ou commentaires.

Aux États-Unis et au Canada:

Responsable de la protection de la vie privée
Build-A-Bear Workshop
1954 Innerbelt Business Center Drive
St. Louis, MO 63114-5760
Adresse électronique : privacy@buildabear.com
Téléphone : 1-877-789-BEAR (2327)

Au Royaume-Uni et France:

Responsable de la protection de la vie privée
Build-A-Bear Workshop UK & Eire
St. Stephens House, Arthur Road
Windsor, Berkshire SL4 RU
Adresse électronique : privacy@buildabear.co.uk
Téléphone : 0870 2245130